

**Статистическая комиссия****Сорок седьмая сессия**

8–11 марта 2016 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня**

**Вопросы для обсуждения и принятия решения:
данные и показатели для Повестки дня в области
устойчивого развития на период до 2030 года****Доклад Группы высокого уровня по партнерским
связям, координации и укреплению потенциала
для осуществления контроля в период после 2015 года****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2015/216 Экономического и Социального Совета и со сложившейся практикой Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года. В этом докладе содержится краткая информация о деятельности Группы со времени проведения последней сессии Статистической комиссии. В докладе освещаются итоги ее первых двух виртуальных заседаний, проведенных в режиме телеконференций 7 октября и 11 ноября 2015 года, а также содержится подробная информация о подготовке к ее первому очному заседанию, запланированному на середину января 2016 года.

Вопросы для принятия решения Комиссией включают: а) предлагаемые изменения в круге ведения Группы высокого уровня; б) предлагаемая концептуальная записка по вопросам организации работы всемирного форума Организации Объединенных Наций по данным в 2016 году; и с) программа работы Группы на 2016 год.

* Переиздано по техническим причинам 26 января 2016 года.

** E/CN.3/2016/1.



Доклад Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года

I. Введение

1. На своей сорок шестой сессии Статистическая комиссия приняла решение создать группу высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года в составе национальных статистических управлений и региональных и международных организаций в качестве наблюдателей, действующих под эгидой Комиссии. Комиссия поручила Группе высокого уровня содействовать обеспечению национальной ответственности за функционирование системы контроля на период после 2015 года и укреплению потенциала, партнерских связей и координации в области статистики.

II. Мандат и членский состав

2. В соответствии с просьбой Статистической комиссии, высказанной на ее сорок шестой сессии, положения о круге ведения Группы высокого уровня, представленные в приложении I к настоящему документу, являются результатом процесса консультаций с государствами-членами, которые проводились под руководством Председателя Комиссии, и этот круг полномочий был утвержден Бюро Комиссии.

3. При создании Группы высокого уровня Статистическая комиссия просила использовать существующие региональные механизмы для обеспечения справедливой региональной представленности и наличия технических экспертных знаний. В период с мая по июль 2015 года был проведен процесс консультаций в рамках региональных статистических механизмов при поддержке со стороны соответствующих региональных комиссий Организации Объединенных Наций в целях определения членского состава Группы. В приложении II приводится перечень действующих членов. В соответствии с решением, принятым Комиссией, Председатель Комиссии функционирует в качестве члена *ex-officio* Группы.

III. Краткая информация о деятельности Группы высокого уровня

A. Первое заседание Группы высокого уровня

4. На своем первом заседании, проведенном 7 октября 2015 года в режиме телеконференции, Группа высокого уровня обсудила ряд предложений в отношении укрепления и уточнения ее круга ведения, в частности, с тем чтобы сделать его более конкретным, нацеленным на будущее и отвечающим оперативным потребностям, а также обеспечить более четкое распределение обязанностей между Группой и Межучрежденческой группой экспертов по целям в области устойчивого развития. На том же заседании странам было предложено

представить свои заявления о готовности выступать в качестве Сопредседателя Группы. Венгрия и Кот-д'Ивуар заявили о своей заинтересованности и были назначены на основе консенсуса.

5. Группа высокого уровня обсудила первоначальный проект концептуальной записки по вопросам организации работы Всемирного форума по данным в области устойчивого развития и особо отметила руководящую роль международного статистического сообщества в реализации этой инициативы и его приверженность ее осуществлению.

6. Секретариат подготовил веб-сайт Группы высокого уровня (см. <http://unstats.un.org/sdgs/hlg>), включая его публичный раздел и раздел, защищенный паролем, в целях содействия поддержанию контактов в рамках Группы и ее связи с другими заинтересованными участниками.

В. Второе заседание Группы высокого уровня

7. Второе заседание Группы высокого уровня было проведено в режиме телеконференции 11 ноября 2011 года. На этом заседании члены Группы представили новые предложения в целях укрепления и уточнения ее круга ведения, а также поручили Секретариату обобщить все представленные материалы и завершить подготовку предлагаемого пересмотренного варианта круга ведения для представления на утверждение Статистической комиссии. Этот пересмотренный вариант представлен в приложении III к настоящему документу.

8. Члены обсудили также вопрос о характере и целях Всемирного форума по данным в области устойчивого развития, как это было предложено Статистической комиссией на ее сорок шестой сессии. Комиссия подчеркнула важное значение такого форума и предоставила эффективный мандат для продвижения вперед под ее эгидой. Исходя из этого, члены Группы обсудили роль и потенциальную сферу охвата Всемирного форума, а также вопрос о наилучших способах налаживания сотрудничества и взаимодействия с другими заинтересованными сторонами, включая представителей частного сектора и гражданского общества.

9. Группа высокого уровня подчеркнула свою уникальную роль в обеспечении стратегического руководства в области статистического контроля за достижением целей в области устойчивого развития и соответствующей отчетности в соответствии с мандатом, предоставленным Статистической комиссией. Таким образом, действуя под руководством Группы, Всемирный форум по данным в области устойчивого развития будет надлежащим образом выступать в качестве платформы для регулярного проведения обсуждений по вопросам данных в целях дальнейшего осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и проведения соответствующих обзоров.

10. На втором заседании Группы высокого уровня было также принято решение о том, что запланированный на понедельник форум высокого уровня Статистической комиссии (побочное мероприятие, которое должно состояться 7 марта 2016 года) будет посвящен подготовке к проведению Всемирного форума по данным в области устойчивого развития, в то время как другие сегменты Всемирного форума могут быть также включены в запланированные на

11 марта технические семинары Комиссии и в одно из запланированных на обеденное время побочных мероприятий Комиссии.

С. Третье заседание Группы высокого уровня

11. Члены Группы высокого уровня постановили провести ее очное заседание 14 и 15 января 2016 года в Нью-Йорке. Основные задачи третьего заседания будут заключаться в следующем: а) проведение обзора мандата и рабочих механизмов Группы; б) обсуждение стратегических аспектов внедрения рамочных основ для глобального показателя достижения целей в области устойчивого развития; а также с) обсуждение последующих мер в рамках программы работы Группы на 2016 год, включая организацию проведения Всемирного форума по данным в области устойчивого развития.

12. На сорок седьмой сессии Статистической комиссии сопредседатели Группы высокого уровня представят обновленную устную информацию об основных итогах январского заседания и всех других событиях, произошедших в период между представлением доклада в письменном виде и проведением сессии Статистической комиссии.

IV. Элементы для принятия решения

13. Статистической комиссии предлагается высказать свои мнения по предлагаемому пересмотренному варианту круга полномочий Группы высокого уровня. Это предложение является результатом консультаций с участием членов Группы, проведенных в целях обеспечения более конкретного, оперативного и нацеленного на перспективу характера круга ведения Группы, а также более четкого распределения функциональных обязанностей между Группой и Межучрежденческой группой экспертов по целям в области устойчивого развития.

14. Статистической комиссии предлагается принять к сведению, что круг ведения Группы высокого уровня включает задачи, которые ранее выполнялись группой друзей Председателя по более широким показателям оценки прогресса. В этой связи Комиссии предлагается выразить признательность группе друзей Председателя и утвердить решение о прекращении деятельности этой группы.

15. Кроме того, Статистической комиссии предлагается рассмотреть нижеперечисленные документы, которые должны быть представлены в виде документа зала заседаний и подготовлены по итогам обсуждения вопроса о третьем заседании Группы высокого уровня, запланированном к проведению 14 и 15 января 2016 года в Нью-Йорке, и выразить свое мнение по ним:

а) предлагаемая программа работы Группы высокого уровня на 2016 год;

б) проект концептуальной записки по вопросам организации работы Всемирного форума по данным в области устойчивого развития.

Приложение I

Вариант круга ведения Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года, подготовленный по итогам процесса консультаций под руководством Председателя Статистической комиссии

Круг ведения Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года

1. Группа высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года (Группа высокого уровня по контролю после 2015 года) призвана создать глобальное партнерство для сбора данных по устойчивому развитию, и для выполнения этой цели она будет:

а) обеспечивать стратегическое руководство процессом достижения целей в области устойчивого развития в том, что касается статистического контроля и отчетности;

б) способствовать укреплению национальной ответственности за функционирование системы контроля на период после 2015 года, а также обеспечивать наращивание потенциала, налаживание партнерских связей и осуществление координации для целей контроля на период после 2015 года, и в том числе обеспечивать согласованность контроля и отчетности на национальном и глобальном уровнях;

в) обеспечивать удовлетворение потребностей, связанных с финансированием деятельности по наращиванию статистического потенциала, в том числе посредством разработки предложений и содействия мобилизации ресурсов, управлению ими и контролю над ними, а также выявления путей эффективного использования ресурсов и творческого потенциала частного сектора;

г) выносить рекомендации относительно задействования возможностей, связанных с революцией в сфере данных, в поддержку процесса достижения целей в области устойчивого развития с учетом различных уровней развития стран;

д) проводить анализ и выносить в надлежащих случаях рекомендации, в сотрудничестве с Межучрежденческой группой экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития, по вопросу об общей (межстрановой) информационной инфраструктуре в целях задействования возможностей, связанных с новыми технологиями;

е) налаживать контакты и поощрять диалог и партнерские связи со статистическим сообществом и другими заинтересованными сторонами, работающими в целях достижения согласованных на глобальном уровне целей и задач в области устойчивого развития и осуществления контроля за их достижением.

2. При осуществлении своей работы Группа будет проводить тесные консультации с сопредседателями недавно созданной Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития для рассмотрения вопросов наращивания статистического потенциала и других вопросов, по мере необходимости, и участвовать в осуществлении текущих совместных инициатив по укреплению статистического потенциала и оказанию технической помощи, таких как инициативы, осуществляемые в рамках проекта «ПАРИЖ-21», Меморандума о взаимопонимании между банками развития и Организацией Объединенных Наций по вопросу о сотрудничестве в статистической деятельности и других соглашениях о координации и сотрудничестве, в целях избежания какого-либо дублирования усилий.

3. Группа будет состоять из 15–20 представителей национальных статистических управлений, подбираемых на основе сбалансированной географической представленности и при обеспечении широкого учета распределения мест в Межучрежденческой группе экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития, и в ее состав будут входить также региональные и международные учреждения в качестве наблюдателей. Члены Группы будут назначаться по линии существующих региональных механизмов¹, и по возможности они не должны одновременно являться членами Межучрежденческой группы экспертов. Функции секретариата Группы будет выполнять Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам. Члены Группы высокого уровня будут избирать двух сопредседателей.

4. Группа будет действовать под эгидой Статистической комиссии и будет представлять ей доклады на ежегодной основе, запрашивая при этом ее руководящие указания.

5. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций проведет обзор мандата и деятельности Группы высокого уровня на своей сорок восьмой сессии в 2017 году.

¹ Статистическая комиссия для Африки, Конференция европейских статистиков, Статистическая конференция стран Северной и Южной Америки, Комитет по статистике ЭСКАТО и Статистический комитет Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.

Приложение II

Членский состав Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года

В настоящее время членами Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года являются следующие страны:

<i>Председатель Статистической комиссии*</i>	<i>Океания</i>
• Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	• Вануату
<i>Восточная Африка</i>	<i>Карибский бассейн</i>
• Мозамбик	• Багамские Острова
• Руанда	• Сент-Люсия
<i>Средняя и южная части Африки</i>	<i>Центральная и Южная Америка</i>
• Южная Африка	• Аргентина
<i>Западная Африка</i>	• Эквадор
• Кот-д'Ивуар	• Сальвадор
<i>Северная Африка</i>	<i>Восточная Европа</i>
• Тунис	• Венгрия
<i>Западная Азия</i>	<i>Южная Европа</i>
• Государство Палестина	• Италия
• Йемен	
<i>Страны Центральной, Восточной, Южной и Юго-Восточной Азии</i>	<i>Страны Северной Америки и Северной и Западной Европы</i>
• Монголия	• Дания
• Пакистан	• Швейцария
• Малайзия	• Соединенные Штаты Америки
• Казахстан	

* Председатель Статистической комиссии является членом ex-officio Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года.

Приложение III

Предлагаемый пересмотренный вариант круга ведения Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала для осуществления контроля в период после 2015 года

Круг ведения Группы высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала в области статистики для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

1. Группа высокого уровня по партнерским связям, координации и укреплению потенциала в области статистики для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Группа высокого уровня) подготовит глобальный план действий в области сбора данных для обзора хода реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и для выполнения этой цели она будет:

а) обеспечивать стратегическое руководство процессом достижения целей в области устойчивого развития в том, что касается статистического контроля и отчетности, в соответствии с основополагающими принципами официальной статистики;

б) способствовать укреплению национальной ответственности за функционирование системы обзора хода реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также обеспечивать наращивание ее потенциала, налаживание партнерских связей и координацию ее работы, и в том числе обеспечивать согласованность контроля и отчетности на национальном и глобальном уровнях;

в) выносить рекомендации в отношении приоритетных областей целевого финансирования для наращивания статистического потенциала и выступать в поддержку усилий по мобилизации ресурсов, управлению ими и контролю за их осуществлением;

г) проводить анализ и выносить в надлежащих случаях рекомендации, в сотрудничестве с Межучрежденческой группой экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития, в целях содействия модернизации и упорядочению информационной инфраструктуры и выявления способов задействования ресурсов и потенциального вклада частного сектора;

е) выносить рекомендации относительно задействования возможностей, связанных с революцией в сфере данных, в поддержку процесса достижения целей в области устойчивого развития в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе, подготовленном учрежденной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Независимой консультативной группой экспертов по вопросам революции в использовании данных в целях устойчивого развития и озаглавленном «Мир, который считает: информационная революция на благо устойчивого развития», с учетом различных уровней развития стран;

f) поощрять взаимодействие между статистическим сообществом и другими заинтересованными сторонами, работающими в области осуществления контроля за реализацией согласованных на глобальном уровне целей и задач в области устойчивого развития;

g) представлять руководящие указания в отношении содержания и организации Всемирного форума Организации Объединенных Наций по данным в области устойчивого развития, а также руководить глобальными усилиями статистического сообщества в целях задействования соответствующих заинтересованных участников, включая гражданское общество, научные круги и частный сектор, и налаживания сотрудничества с ними.

2. При осуществлении своей работы Группа высокого уровня будет проводить тесные консультации с сопредседателями Межучрежденческой группы экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития в связи с рассмотрением вопросов наращивания статистического потенциала для внедрения показателей целей в области устойчивого развития. Она будет также участвовать в осуществлении текущих совместных инициатив по укреплению статистического потенциала и оказанию технической помощи, таких как инициативы, осуществляемые в рамках проекта «ПАРИЖ-21», Меморандума о взаимопонимании между банками развития и Организацией Объединенных Наций по вопросу о сотрудничестве в статистической деятельности и других соглашений о координации и сотрудничестве, в целях избежания какого-либо дублирования усилий и дальнейшего задействования факторов повышения эффективности затрат по мере их выявления.

3. Группа высокого уровня будет состоять из 22 представителей национальных статистических управлений, подбираемых на основе сбалансированной географической представленности и при обеспечении широкого учета распределения мест в Межучрежденческой группе экспертов по показателям достижения целей в области устойчивого развития. Кандидаты в члены Группы будут номинироваться по линии существующих региональных механизмов² на первоначальный период в два года, по истечении которого некоторые члены, как ожидается, будут ротироваться по согласованию с соответствующими региональными механизмами. По возможности, члены Группы высокого уровня не должны одновременно являться членами Межучрежденческой группы экспертов. Члены Группы высокого уровня будут избирать двух сопредседателей. В состав Группы высокого уровня будут входить представители региональных комиссий и региональных и международных учреждений в качестве наблюдателей. Группа высокого уровня будет запрашивать материалы у стран, не являющихся ее членами, по линии их соответствующих региональных механизмов. Функции секретариата Группы Высокого уровня будет выполнять Отдел.

4. Группа высокого уровня будет действовать под эгидой Статистической комиссии и будет представлять ей доклады на ежегодной основе, запрашивая при этом ее руководящие указания.

² Статистическая комиссия для Африки, Конференция европейских статистиков, Статистическая конференция стран Северной и Южной Америки, Комитет по статистике Экономической и Социальной Комиссии для Азии и Тихого океана и Статистический комитет Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.

5. Статистическая комиссия Организации Объединенных Наций будет проводить обзор мандата и деятельности Группы высокого уровня по мере необходимости.
